



SVEUČILIŠTE U SPLITU

FILOZOFSKI FAKULTET U SPLITU

**ELABORAT O PROGRAMU CJELOŽIVOTNOG
OBRAZOVANJA**

**Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i
nastavnika talijanskog jezika**

SPLIT, rujan 2024.

1. OPĆE INFORMACIJE O PROGRAMU CJELOŽIVOTNOG OBRAZOVANJA

Naziv programa	Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i nastavnika talijanskog jezika
Sastavnica nositelj programa	Centar za istraživanje i razvoj cjeloživotnog obrazovanja, CIRCO Filozofski fakultet
Sastavnica/e izvoditelj/i programa	prof.dr.sc. Nikica Mihaljević
Svrha programa	Razlikovne obveze studenata za potrebe promjene studijskog programa i/ili upisa na studij, dovršetak ranije započetog studija i priznavanja kompetencija stečenih izvan studijskog programa a koje su uvjet za sudjelovanje na studiju ☐
	Ostali programi koji se temelje na načelima cjeloživotnog obrazovanja X
Razina programa <i>(prema HKO-u s obzirom na skupove ishoda učenja koji se njihovim završetkom stječu)</i>	
Ukupan broj ECTS bodova	/
Razlozi pokretanja programa	Budući da su kompetencije nastavnika u osnovnim i srednjim školama jedan od ključnih čimbenika ostvarivanja kvalitetne osnovnoškolske odnosno srednjoškolske nastave temeljene na konstruktivističkoj paradigmi te promicanju cjeloživotnog učenja, postoji potreba za njihovim kontinuiranim usavršavanjem. Neprestani razvoj jezika i društva, a zajedno s njima i književnosti opravdavaju potrebu usavršavanja stručnih kompetencija nastavnika talijanskog jezika, odnosno predmetnih kompetencija vezanih za poznavanje ne samo talijanskog jezika nego i suvremene književnosti, kulture i društva u Italiji. S ciljem poboljšanja znanja u tom području, ali uzimajući u obzir sve važniji interdisciplinarni i multidisciplinarni aspekt kod unaprjeđivanja i usavršavanja nastavnika, Centar za istraživanje i razvoj cjeloživotnog obrazovanja Filozofskog fakulteta u Splitu promiče važnost kontinuiranog usavršavanja kompetencija koje se odnose na predmet „Talijanski jezik“ kako na osnovnoškolskoj tako i na srednjoškolskoj razini. Ulaskom u Europsku uniju tržište rada postalo složenije i zahtjevnije, pa je potrebno uskladiti znanja iz predmeta koji se podučava te razumjeti društveni i kulturni kontekst predmeta. Ta potreba je naglašena i nakon provedene cjelovite kurikularne reforme studijskih programa koje podrazumijevaju viši postotak korištenja novih informacijske i komunikacijske tehnologije, utemeljenost nastavnih sadržaja na multietničkom društvu (rastući broj djece iz migrantskih obitelji, itd.), osuvremenjivanje nastavnih sadržaja i razvoj specifičnih

	stručnih kompetencija vezanih za predmet. Na temelju navedenog, Centar za istraživanje i razvoj cjeloživotnog obrazovanja Filozofskog fakulteta u Splitu donosi prijedlog seminara namijenjenog osnovnoškolskim i srednjoškolskim nastavnicima a koji se odnosi na usvajanje i usavršavanje specifičnih stručnih kompetencija. Svrha predloženog seminara je razvoj i usavršavanje stručnih kompetencija s ciljem poboljšanja kvalitete osnovnoškolske i srednjoškolske nastave i ostvarivanja očekivanih obrazovnih ishoda na osnovnoškolskoj i srednjoškolskoj razini.
Ishodi učenja na razini programa	Po završetku programa polaznik će moći: primijeniti novotvorenice te suvremene frazeme primijeniti u nastavi informacije o novim književnim, kulturnim, umjetničkim, arhitektonskim itd. trendovima u suvremenom talijanskom društvu primijeniti u nastavi informacije o novim trendovima i pojavama u suvremenom talijanskom društvu poznavati jezik medija primijeniti jezik medija u nastavi.
Trajanje programa	20
Ciljna skupina polaznika programa	nastavnici talijanskog jezika u osnovnim i srednjim školama, nastavnici talijanskog jezika u privatnim školama stranih jezika
Minimalan broj polaznika	8
Cijena pohađanja programa	Po polazniku 250,00 eur
Uvjeti upisa programa	Nema.
Uvjeti za završetak programa	Izvršene sve obveze propisane ovim programom.

2. OPIS PROGRAMA CJELOŽIVOTNOG OBRAZOVANJA I IZVEDBENI PLAN

2.1. Popis predmeta programa cjeloživotnog obrazovanja

POPIS PREDMETA/OBRAZOVNIH AKTIVNOSTI *						
Naziv predmeta/obrazovne aktivnosti	Način izvođenja nastave**				Samostalne aktivnosti polaznika	ECT S
	Vođeni proces učenja i poučavanja					
	P	S	V	T		
Suvremeni talijanski jezik. Jezik medija	2		2			/
Suvremeno talijansko društvo (migracijski trend, kulturološki izazovi, itd.)	2		2			/
Suvremena književnost i umjetnost u Italiji. Suvremena arhitektura Italije.	2		2			/
Jezik medija – primjena u nastavi. Neologizmi u nastavi.	2		2			/
Primjena novih nastavnih sadržaja.	2		2			/

3. UVJETI IZVOĐENJA PROGRAMA CJELOŽIVOTNOG OBRAZOVANJA

3.1. Prostorni uvjeti za izvođenje programa cjeloživotnog učenja

Za realizaciju ove edukacije potrebna je učionica. Edukaciju je moguće realizirati u učionicama na različitim sastavnicama Sveučilišta.

3.2. Popis nastavnika i suradnika po predmetima

Predmet	Nastavnici i suradnici
Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i nastavnika talijanskog jezika	prof.dr.sc. Nikica Mihaljević
	suradnici: izv. prof. dr. sc. Snježana Bralić izv. prof. dr. sc. Maja Bezić

3.3. Podaci o nastavnicima i suradnicima

Titula, ime i prezime	Prof. dr. sc. Nikica Mihaljević
Predmet koji predaje na predloženom programu cjeloživotnog obrazovanja	Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i nastavnika talijanskog jezika
OPĆE INFORMACIJE O NOSITELJU	
Telefon	+385/21/545560
E-mail adresa	nikica@ffst.hr
Osobna web stranica	http://www.ffst.unist.hr/nikica.mihaljevic https://ffst.academia.edu/NikicaMihaljevic
Matični broj iz Upisnika znanstvenika	263074
Znanstveno ili umjetničko zvanje i datum posljednjega izbora	17. 11. 2022., znanstvena savjetnica
Znanstveno-nastavno, umjetničko-nastavno ili nastavno zvanje i datum posljednjega izbora	26. 1. 2023., redovita profesorica
Područje i polje izbora u znanstveno ili umjetničko zvanje	humanističke znanosti, filologija
PODACI O SADAŠNJEM ZAPOSLENJU	
Ustanova zaposlenja	Filozofski fakultet u Splitu
Datum zaposlenja	1.2.2004.
Naziv radnoga mjesta (profesor, istraživač, suradnik i sl.)	redovita profesorica
Područje rada	talijanska književnost
Funkcija	Glavna urednica Fakultetskog znanstvenog časopisa Zbornik radova Filozofskog fakulteta u Splitu, predstojnica Katedre za talijansku književnost, članica Fakultetskog Vijeća, članica Fakultetskog Povjerenstva za izdavačku djelatnost.
PODACI O ŠKOLOVANJU – Najviši postignuti stupanj	
Zvanje	Doktor znanosti
Ustanova	Sveučilište u Macerati, Italija
Mjesto	Macerata
Nadnevak	26.2.2009.
PODACI O USAVRŠAVANJU	
Godina	2017.
Mjesto	Macerata
Ustanova	Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Macerata (Sveučilište u Macerati, Italija)
Područje usavršavanja	Filologija, visiting professor
MATERINSKI I STRANI JEZICI	
Materinski jezik	hrvatski
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	talijanski, 5
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	engleski, 5
KOMPETENCIJE ZA PREDMET	
Ranije iskustvo u realizaciji sličnih predmeta (navesti naziv predmeta, programa cjeloživotnog obrazovanja)	Nositeljica predmeta Književni pokreti i autori u Italiji od Arkadije do verizma, Književnost romantizma na talijanskom jeziku u Dalmaciji, Talijanska književnost XX. stoljeća, Hrvatsko-talijanska komparativna književnost pri Filozofskom fakultetu u Splitu od 2012. godine (prije 2012. godine izvodila

	nastavu predavanja i seminara iz navedenih predmeta) kao i drugih predmeta iz područja talijanske književnosti. Nositeljica predmeta Jezične vježbe 1 pri Odsjeku za talijanski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Splitu (od 2002. do 2005. godine). U više navrata održala je pozvana predavanja u Italiji, Španjolskoj, Francuskoj, Sloveniji, Bosni i Hercegovini i Nizozemskoj iz područja talijanskog jezika i književnosti. Jedan semestar je provela u Italiji u akad.god. 2017./2018. kao visiting professor pri na poziv Odjelu za humanističke znanosti Sveučilišta u Macerati, Italija. U svrhu promocije znanosti i na poziv talijanske nacionalne kulturne udruge za očuvanje povijesne, kulturne i prirodne baštine Italia Nostra u više navrata održala je pozvana predavanja.
Autorstvo sveučilišnih/fakultetskih udžbenika iz područja predmeta	/
Stručni, znanstveni i umjetnički radovi objavljeni u posljednjih pet godina iz područja predmeta (najviše 5 referenca)	Mihaljević, N., Marić, A., Alujević, M. (ur.). (2023). Il pianeta in quarantena: la pandemia e la malattia, aspetti letterari e interdisciplinari. Split: Filozofski fakultet u Splitu. Mihaljević, N. (2023). Intimacy and Urban Space in some Gabriella Kuruvilla's Short Stories. From Milano d'autore to Romagna d'autore. U: Dutu, C. (ur.). Representations, Scenes and Scenarios of Intimacy in Women's Writing. Bukurešt: Pro Universitaria Bukurešt, str. 96-110. Mihaljević, N. (2021). From Urbanity to Urbanophobia: Rethinking Space and Memory in the Collection of Short Stories Genova d'autore. U: Biotti, G. (ur.). Performing Memories: Media, Creation, Anthropology, and Remembrance. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, str. 303-320. Mihaljević, N. (2020). Jhumpa Lahiri: dai luoghi ai nonluoghi, tra l'estraniamento da sé e l'immedesimazione in una città. U: Revista de la Sociedad Española de Italianistas, 14, 161-173. Mihaljević, N.; Carić, S. (2020). Una, nessuna o mille: le città italiane di Gabriella Kuruvilla. U: Placido, C.; Spera, L.; Storini, M. C. (ur.). / PI Idee, forme e racconto della città nella narrativa italiana. Firenze: München: Franco Cesati Editore, str. 153-163.
Stručni, znanstveni i umjetnički projekti iz područja predmeta koji su se provodili u posljednjih pet godina (najviše 5 referenca)	/
U sklopu kojega programa i u kojem je opsegu nositelj i/ili izvoditelj stekao metodičko – psihološko -didaktičko - pedagoške kompetencije?	dodiplomski studij talijanskog jezika i književnosti pri Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zadru; poslijediplomski studij književnosti pri Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu; doktorski studij komparativne književnosti pri Sveučilištu u Macerati, Italija.
PRIZNANJA I NAGRADE	
Priznanja i nagrade za nastavni i znanstveni rad/umjetnički rad	

Titula, ime i prezime	izv. prof. dr. sc. Maja Bezić
Predmet koji predaje na predloženom programu cjeloživotnog obrazovanja	Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i nastavnika talijanskog jezika
OPĆE INFORMACIJE O NOSITELJU	
Telefon	021 329 284
E-mail adresa	mbezic@ffst.hr
Osobna web stranica	/
Matični broj iz Upisnika znanstvenika	276236
Znanstveno ili umjetničko zvanje i datum posljednjega izbora	/
Znanstveno-nastavno, umjetničko-nastavno ili nastavno zvanje i datum posljednjega izbora	izvanredna profesorica, 1. 10. 2017.
Područje i polje izbora u znanstveno ili umjetničko zvanje	humanističke znanosti, filologija
PODACI O SADAŠNJEM ZAPOSLENJU	
Ustanova zaposlenja	Filozofski fakultet u Splitu
Datum zaposlenja	30. 1. 2002.
Naziv radnoga mjesta (profesor, istraživač, suradnik i sl.)	izvanredni profesor
Područje rada	talijanski jezik i lingvistika
Funkcija	predstojnica Katedre za talijanski jezik predstavica Odsjeka za talijanski jezik i književnost u Fakultetskom vijeću članica Odbora za unapređenje kvalitete
PODACI O ŠKOLOVANJU – Najviši postignuti stupanj	
Zvanje	doktorat znanosti iz filologije (humanističke znanosti)
Ustanova	Sveučilište u Zadru
Mjesto	Zadar
Nadnevak	7. 5. 2011.
PODACI O USAVRŠAVANJU	
Godina	2006.
Mjesto	Trst, Italija
Ustanova	Sveučilište u Trstu, Italija
Područje usavršavanja	povijesna lingvistika i povijest talijanskog jezika
MATERINSKI I STRANI JEZICI	
Materinski jezik	hrvatski jezik
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	talijanski jezik – 5
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	engleski jezik – 5
KOMPETENCIJE ZA PREDMET	
Ranije iskustvo u realizaciji sličnih predmeta (navesti naziv predmeta, programa cjeloživotnog obrazovanja)	/
Autorstvo sveučilišnih/fakultetskih udžbenika iz područja predmeta	/
Stručni, znanstveni i umjetnički radovi objavljeni u posljednjih	Bezić, M., Čudina Turčinov, N. (2024). Talijanizmi u Smojinim čakavskim kronikama. U Nigoević, M. i Runjić-Stoilova, A. (ur.) <i>Smojinih 100. Monografija u povodu 100. godišnjice rođenja</i>

pet godina iz područja predmeta (najviše 5 referenca)	Miljenka Smoje. Split-Zagreb: Filozofski fakultet u Splitu – HDPL, 31–47. Bezić, M., Petrović, I. (2022). The power of bellicose rhetoric: metaphors in the Croatian public discourse. <i>Fluminensia</i>, 34/2, 397–415. Bezić, M. Čudina Turčinov, N. (2022). Funkcija talijanizama u novinskim tekstovima Miljenka Smoje. U Matešić, M. i Nigoević, M. (ur.) <i>Jezično i izvanjezično u međudjelovanju</i>. Zagreb: HDPL - Srednja Europa, 359–371. Bralić, S.; Bezić, M. (2020). La rappresentazione mediatica del migrante tra accoglienza e diffidenza. <i>Folia Linguistica et Litteraria</i>, 30, 301–317. Petrović, I.; Bezić, M. (2020). Metafora u medijskom diskursu o migracijama. U Matešić, M. i Martinović, B. (ur.) <i>Značenje u jeziku. Od individualnog do kolektivnog</i>. Zagreb: HDPL, 75–87.
Stručni, znanstveni i umjetnički projekti iz područja predmeta koji su se provodili u posljednjih pet godina (najviše 5 referenca)	Institucijski projekti (voditeljica): <i>Posuđenice u medijskom diskursu</i> (2020.–2021.) <i>Pandemija i jezik</i> (2021.–2023.) <i>Metaforika svijeta životinja</i> (2023.–2024.)
U sklopu kojega programa i u kojem je opsegu nositelj i/ili izvoditelj stekao metodičko – psihološko -didaktičko - pedagoške kompetencije?	U sklopu završenog diplomskog studija Talijanskog i engleskog jezika i književnosti pri Filozofskom fakultetu u Zadru.
PRIZNANJA I NAGRADE	
Priznanja i nagrade za nastavni i znanstveni rad/umjetnički rad	/

Titula, ime i prezime	izv. prof. dr. sc. Snježana Bralić
Predmet koji predaje na predloženom programu cjeloživotnog obrazovanja	Usvajanje i usavršavanje stručnih kompetencija učitelja i nastavnika talijanskog jezika
OPĆE INFORMACIJE O NOSITELJU	
Telefon	021 329 284
E-mail adresa	sbralic@ffst.hr
Osobna web stranica	/
Matični broj iz Upisnika znanstvenika	276240
Znanstveno ili umjetničko zvanje i datum posljednjega izbora	/
Znanstveno-nastavno, umjetničko-nastavno ili nastavno zvanje i datum posljednjega izbora	izvanredna profesorica, 14. 7. 2017.
Područje i polje izbora u znanstveno ili umjetničko zvanje	humanističke znanosti, filologija
PODACI O SADAŠNJEM ZAPOSLENJU	
Ustanova zaposlenja	Filozofski fakultet u Splitu
Datum zaposlenja	15. 6. 2002.
Naziv radnoga mjesta (profesor, istraživač, suradnik i sl.)	izvanredni profesor
Područje rada	talijanski jezik i lingvistika
Funkcija	predstojnica Katedre za primijenjenu lingvistiku članica Povjerenstva za nastavu
PODACI O ŠKOLOVANJU – Najviši postignuti stupanj	

Zvanje	doktorat znanosti iz filologije (humanističke znanosti)
Ustanova	Sveučilište u Zadru
Mjesto	Zadar
Nadnevak	27. 5. 2010.
PODACI O USAVRŠAVANJU	
Godina	2006.
Mjesto	Rim, Italija
Ustanova	Sveučilište Roma Tre, Italija
Područje usavršavanja	suvremena lingvistika talijanskog jezika
MATERINSKI I STRANI JEZICI	
Materinski jezik	hrvatski jezik
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	talijanski jezik – 5
Strani jezik i poznavanje jezika na ljestvici od 2 (dovoljno) do 5 (izvrsno)	francuski jezik – 4
KOMPETENCIJE ZA PREDMET	
Ranije iskustvo u realizaciji sličnih predmeta (navesti naziv predmeta, programa cjeloživotnog obrazovanja)	/
Autorstvo sveučilišnih/fakultetskih udžbenika iz područja predmeta	/
Stručni, znanstveni i umjetnički radovi objavljeni u posljednjih pet godina iz područja predmeta (najviše 5 referenca)	Bralić, S., Mušac, V., Smojino štivo kao riznica izričaja i običaja u nastavi hrvatskoga kao stranoga jezika, <i>Smojinih 100. Monografija u povodu 100. godišnjice rođenja Miljenka Smoje</i> / Nigoević, M., Runjić-Stoilova, A.(ur.) Split-Zagreb: Sveučilište u Splitu, Filozofski fakultet; Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku., 2024, str. 49-74. Bralić, S., Odstupanja od jezične norme – talijanski jezik digitalnog doba, <i>Folia Linguistica et Litteraria</i>, br. 35, god. 2021. pp. 235-257. Bralić, S., Riječi kao predmet istraživanja – kulturološki leksik talijanskog jezika, <i>Lingua Montenegrina</i>, god. XIV/1, br. 27, 2021., pp. 99-126. Bralić, S., Le parole chiave della rivoluzione tecnologica e le nuove tendenze lessicali, <i>Folia Linguistica et Litteraria</i>, XI/2020 BR. 30, pp.143-158. Bralić, S., Bezić, M., La rappresentazione mediatica del migrante tra accoglienza e diffidenza, <i>Folia Linguistica et Litteraria</i>, XI/2020 BR. 30, pp. 301-317.
Stručni, znanstveni i umjetnički projekti iz područja predmeta koji su se provodili u posljednjih pet godina (najviše 5 referenca)	Institucijski projekti (suradnica): <i>Posuđenice u medijskom diskursu</i> (2020.–2021.) <i>Pandemija i jezik</i> (2021.–2023.) <i>Metaforika svijeta životinja</i> (2023.–2024.)
U sklopu kojega programa i u kojem je opsegu nositelj i/ili izvoditelj stekao metodičko – psihološko -didaktičko - pedagoške kompetencije?	U sklopu završenog diplomskog studija Talijanskog i francuskog jezika i književnosti pri Filozofskom fakultetu u Zadru.
PRIZNANJA I NAGRADE	
Priznanja i nagrade za nastavni i znanstveni rad/umjetnički rad	/

3.4. Procjena troškova održavanja programa (interno/ne objavljuje se na web stranicama)

Procjena troškova održavanja programa je 2000,00 eur.

4. PROVOĐENJE KVALITETE I USPJEŠNOSTI IZVEDBE PROGRAMA CJELOŽIVOTNOG OBRAZOVANJA

Nakon završetka Programa polaznici će vrednovati kvalitetu rada nastavnika i Programa obrascem propisanim Pravilnikom o vrednovanju programa cjeloživotnog obrazovanja koji se temelji na načelima cjeloživotnog učenja na Sveučilištu u Splitu.